



**HB 9109**  
Ölspray zur Instrumentenpflege  
Oil spray for the instrument care  
Spray d'huile pour l'entretien d'instruments  
Aceite en spray para el cuidado del instrumental

Instrumente mit Gelenk oder Schluß müssen mit einem Pflegemittel auf Basis von Paraffinöl behandelt werden. Dies verhindert die Reibung von Metall auf Metall und hält die Instrumente gängig. Reibkorrosion wird vermieden.

Instruments with joint or box-lock have to be treated with a care product on the basis of paraffin oil. This prevents friction of metal on metal and enables a smooth handling of the instruments. Corrosion caused through friction can thus be avoided in this way.

Instruments avec articulation ou jointure doivent être traité avec un produit de soins sur la base d'un huile de paraffine. Avec cela on peut empêcher la friction de métal contre métal et cela maintient les instruments bien mouvants. On peut éviter corrosion causé par friction.

Los instrumentos articulados para su cuidado, deben de ser tratados con aceite de paraffina. De este forma se puede evitar el rozamiento de metal con metal. Esto mantiene el buen movimiento de las piezas. También se puede evitar la corrosión causada por el rozamiento.